

ANNEXE 1

MÉTIER S AU QUÉBEC ET PROFESSIONS SPECIALISÉES AU NOUVEAU-BRUNSWICK APPARIÉS

	Dénomination du Québec	Dénomination du Nouveau-Brunswick	Dénomination Sceau Rouge interprovincial
1	Électricien / Electrician	Electricien en bâtiment / Construction Electrician	Electricien (construction) / Construction Electrician
2	Ferblantier / Tinsmith	Tôlier / Sheet metal worker	Ferblantier / Sheet metal worker
3	Frigoriste ou Tuyauteur – spécialité du frigoriste / Refrigeration mechanic or pipe-fitter – specialty of refrigeration	Mécanicien de réfrigération et de climatisation / Refrigeration and air conditioning mechanic	Mécanicien de réfrigération et d'air climatisé / Refrigeration and air conditioning mechanic
4	Tuyauteur – spécialité du plombier / Pipe-fitter – specialty of plumber	Plombier / Plumber	Plombier / Plumber
5	Tuyauteur – spécialité du poseur d'appareils de chauffage / Pipe-fitter – specialty of the heating systems installer	Tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur / Steamfitter – Pipe-fitter	Monteur d'appareils de chauffage / Steamfitter – Pipefitter
6	Briqueur-maçon / Bricklayer-mason	Briqueur – Maçon / Bricklayer	Briqueur – Maçon / Bricklayer
7	Calorifugeur / Insulator	Calorifugeur (Chaleur et Froid) / Insulator (Heat and Frost)	Calorifugeur (Chaleur et Froid) / Insulator (Heat and Frost)
8	Charpentier-menuisier / Carpenter-joiner	Charpentier / Carpenter	Charpentier / Carpenter
9	Chaudronnier / Boilermaker	Chaudronnier-monteur / Construction Boilermaker	Chaudronnier / Boilermaker
10	Cimentier-applicateur / Cement finisher	Finisseur de béton / Concrete Finisher	Finisseur de béton / Concrete Finisher
11	Couvreur / Roofer	Couvreur / Roofer	Couvreur / Roofer
12	Mécanicien de chantier / Millwright	Mécanicien monteur industriel / Industrial Mechanic (Millwright)	Mécanicien industriel (de chantier) / Industrial mechanic (millwright)
13	Mécanicien de machines lourdes / Heavy equipment mechanic	Technicien d'entretien d'équipement lourd / Heavy Equipment Service Technician	Mécanicien d'équipement lourd / Heavy duty equipment technician
14	Mécanicien en protection – incendie ou tuyauteur – spécialité de poseur de gicleurs / Pipe-fitter – specialty of the fire protection mechanic or pipe-fitter – specialty of the sprinkler installer	Monteur de réseaux gicleurs / Sprinkler System Installer	Mécanicien en protection-incendie / Sprinkler system installer
15	Peintre / Painter	Peintre et décorateur / Painter and decorator	Peintre et décorateur / Painter and decorator
16	Poseur de revêtements souples / Resilient flooring layer	Poseur de revêtements souples / Floor covering installer	Poseur de revêtements souples / Floor covering installer
17	Poseur de systèmes intérieurs / Interior systems installer	Lather (Interior Systems Mechanic)/Latteur (spécialiste de systèmes d'intérieur)	Latteur (spécialiste de systèmes d'intérieur) / Lather (Interior Systems Mechanic)
18	Opérateur de grue automotrice – sceau rouge / Mobile Crane Operator	Mobile Crane Operator / Grutier	Opérateur de grue automotrice / Mobile Crane Operator
19	Monteur mécanicien (vitrier)(code 310) / Erector mechanic (Glazier) (code 310)	Glazier / Vitrier	Vitrier / Glazier

NOTES :

(1) Les métiers énumérés au tableau ci-dessus sont appariés pour les fins de l'entente, mais ne sont pas nécessairement équivalents en termes d'exigences de formation ou de qualification.

(2) Le monteur de charpente d'acier (généraliste) du Nouveau-Brunswick certifié conformément au Programme des normes interprovinciales Sceau Rouge peut travailler au Québec dans les métiers de ferrailleur et de monteur d'acier de structure.